

흥미로운 사실:

# 신장(신) 대체 요법

이용 가능 언어: 일로카노어, 한국어, 사모아어.

본 내용을 다른 언어로 보시려면

[www.malamakidney.com/QuickFacts](http://www.malamakidney.com/QuickFacts)를 방문하십시오.

제공:

**MALAMA KIDNEY CENTER  
KOKUA KALIHI VALLEY**

다른 언어 검색



플레이스홀더 QR 코드\*



이 소책자는 만성 신장 질환(chronic kidney disease, CKD) 환자가 건강하게 살아갈 수 있도록 적절히 기능하지 않는 신장을 치료하기 위한 치료 옵션에 대한 기본적인 정보를 제공합니다. 이 단계에서, 환자는 말기 신장 질환(end-stage kidney disease, ESKD; 또는 말기신부전(end-stage renal disease, ESRD)이라고도 함) 단계로 진입하고 있습니다.

자신의 신장이 손상되었거나 제대로 기능하지 않는다는 말을 들을 때 스트레스를 받거나 두려움을 느끼는 것은 당연한 일입니다. 이들은 이용 가능한 유일한 치료법으로 투석을 생각할 수 있지만 투석은 사망의 원인이 되거나 사망으로 이어질 수 있습니다.

좋은 소식은 의학, 기술 및 장비가 발전하여 사람들이 ESKD를 치료할 수 있는 더 많은 선택지가 있다는 것입니다. 치료를 받기로 선택하는 사람들은 여전히 오랫동안 행복하고 만족스러운 삶을 살 수 있습니다. 이들은 일하고, 놀고, 여행하며, 가족과 친구들과 행복한 삶을 삽니다.



여러분이 이러한 상황에 처해 있다면, 여러분이 모든 치료 선택지에 대해 알고 이해할 수 있도록 도와줄 수 있는 신장 전문의나 M lama Kidney Center 같은 프로그램에 문의하십시오.



## 치료 선택지에 대한 개요

누구나 자신의 건강 관리와 관련하여 스스로 선택할 권리를 가지고 있습니다. 첫 번째 단계는 모든 선택지에 대해 최대한 많이 아는 것입니다. ESKD의 경우 신장이 더 이상 제대로 기능하지 않는 사람들에게 투석은 유일한 치료 선택이 아닙니다. 요건을 충족하는 사람들에게는 신장 이식이 좋은 선택이 될 수 있습니다. 어떤 사람들은 삶을 연장시키기 위한 어떠한 치료도 받지 않는 것을 선택하기도 합니다. 다음 페이지에는 신장 기능이 멈춘 사람들이 이용할 수 있는 치료 선택지에 대한 기본적인 정보가 나와 있습니다.

### 투석

이는 가장 널리 알려진 치료법입니다. 투석 과정에서 과도한 수분과 축적된 노폐물을 신체에서 배출시킵니다. 두 가지 유형의 투석이 이용 가능합니다.

- 복막투석(PD)
- 혈액투석(HD)



# 복막투석(PD)

이 방법은 혈액과 관련이 없습니다. 대신, 복부에 관을 집어 넣고 복부로 투석액을 추가하여 매일 신체에서 노폐물을 제거합니다. 이러한 방법으로 치료를 받는 경우 상당한 유연성을 누릴 수 있습니다. 낮 동안, 가정에서, 직장에서 또는 심지어 여행을 하는 동안에도 투석을 받을 수 있습니다. 또한 밤에 편안히 휴식을 취하면서, 가족과 시간을 보내면서 또는 자면서도 투석을 받을 수 있습니다.



## 혈액투석(HD)



이 방법에서는 투석기를 사용하여 신장이 하는 일을 대신 합니다. 투석기로 신체에서 피를 빼내고 투석기 내부로 혈액을 걸러 노폐물을 제거한 다음 깨끗해진 피를 다시 몸 안으로 돌려보냅니다. 이 투석은 외래 투석 센터에서 주 3회 또는 가정에서 주 4~5회 실시할 수 있습니다.

혈액투석을 선택하는 경우 투석기기 혈관에 접근할 수 있는 ‘투석혈관’을 만들기 위한 수술을 받아야 합니다. 투석혈관을 사용할 수 있으려면 3~6개월이 걸릴 수 있기 때문에 수술을 일찍 받는 것이 중요합니다. 담당 의사가 투석혈관 시술을 준비해줄 것입니다.



두 가지 투석 유형에는 장단점이 있습니다. 어떤 방법이 여러분에게 더 적절한지 알아보려면 신장 전문의와 상담하십시오. 투석을 선택하여 시작하는 경우, 신장 이식 자격을 갖추어 이식을 받지 않는 이상, 평생 지속해야 합니다. 상황이 변하면 투석 치료도 바뀔 수 있습니다.



## 신장 이식



이는 신체의 손상된 신장을 건강한 신장으로 바꾸는 방법입니다. 신장 이식을 받기로 선택하는 경우 이식팀에서 평가 과정을 거치게 됩니다. 요건을 충족하는 경우 “이식 대기자 명단”에 이름을 올려 일치하는 신장이 나올 때까지 기다리게 됩니다.

신장 이식을 받는 데는 두 가지 방법이 있습니다.

- “생체 기증자” 즉, 살아 있는 사람의 신장을 받는 것, 또는
- “사체(시체) 기증자” 즉, 죽은 사람의 신장을 받는 것. “사체 기증자” 신장의
- 대기 시간은 보통 2~7년입니다.

이식을 받기 전에 여러분의 신장이 부적합하게 되면 일치하는 신장이 나올 때까지 투석을 계속해야 합니다.

이식 수술 후 새로운 신장은 제거된 신장이 하던 일을 하게 됩니다. 신체가 새로운 신장과 싸우고 이를 거부하는 것을 막기 위해, 남은 생애 동안 약물을 복용해야 합니다.



## 보존적 의료 관리

여기서는 생명을 지속하는 또는 연장하는 치료를 받지 않기로 또는 받는 것을 중단하기로 선택할 수 있습니다. 여러분이 받는 의료 관리는 ESKD로 인한 증상 치료와 여러분을 최대한 편안하게 하는 것에만 중점을 둡니다. 손상된 신장은 계속해서 악화될 것입니다.



## 치료 선택지에 대해 논의하기

이 소책자에 포함된 정보는 신장 기능이 작동하지 않는 사람들이 이용할 수 있는 선택지에 대한 간략한 설명입니다. 각 치료 선택지에는 여러분이 알고 이해하는 것이 중요한 더 자세한 내용들이 있습니다. 하나의 선택지가 다른 사람들보다 여러분에게 더 적합할 수 있습니다.

치료 선택에 대한 우선순위를 정할 때 선택지와 선호사항을 가족 및 사랑하는 사람과 논의하는 것이 도움이 될 수 있습니다. 또한 “사전 의료 의향서” 작성과 관련하여 담당 의사와 상의하십시오. 이는 향후 치료에 대해 귀하가 원하는 것을 알리는 데 도움이 될 것이며, 특히 의사를 표현할 수 없는 경우, 그 때에 더욱 도움이 됩니다.

어떤 치료를 받을지 결정하는 것이 어려울 수 있지만 이러한 어려운 시기 동안 고민을 함께해 줄 사람들이 있습니다. 신장 전문의나 M lama Kidney Center 같은 프로그램의 상담을 통해 각 치료 선택지와 이것이 여러분의 삶에 어떤 식으로 적합한지에 대한 자세한 설명을 들을 수 있습니다. 선택지에 대해 명확하게 이해함으로써 여러분에게 최선인 치료 결정을 내릴 수 있습니다.

## 지역사회 파트너십을 통해 제작

본 CKD 교육 시리즈는 CKD에 대한 문화적으로 공감되고 번역된 정보의 부재를 다루기 위해 제작되었습니다. 지역사회 전반에 도움이 될 수 있도록 이러한 자료를 개발하는 데 자원을 기부해 주시고 자금을 지원해 주신 후원자분들께 감사의 말씀 드립니다. 특히 이 모든 것을 위해 헌신적으로 수고해 주신 자원 봉사자 Julia Takata님께 감사드립니다.

